

# 192312-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Arhitektonske usluge, tehničke usluge i usluge planiranja – Generalplaner Umbau Betriebshof Dransdorf

OJ S 55/2026 19/03/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

## 1. Kupac

---

### 1.1. Kupac

Službeno ime: Stadtwerke Bonn Verkehrs-GmbH

E-pošta: [rene.klein@stadtwerke-bonn.de](mailto:rene.klein@stadtwerke-bonn.de)

Pravni oblik kupca: Javno poduzeće

Djelatnost naručitelja: Usluge gradske željeznice, tramvaja, trolejbusa ili autobusa

## 2. Postupak

---

### 2.1. Postupak

Naslov: Generalplaner Umbau Betriebshof Dransdorf

Opis: Die Ausschreibung beinhaltet die Generalplanung des Umbaus Betriebshof Dransdorf der Stadtwerke Bonn Verkehrs-GmbH. In diesem Projekt soll der Stadtbahnbetriebshof Bonn Dransdorf unter laufendem Betrieb dahingehend angepasst bzw. erweitert werden, sodass dort, statt der heutigen 75 Stadtbahnen, zukünftig bis zu 120 Stadtbahnfahrzeuge instandgehalten und abgestellt werden können. Die Umgestaltung des Betriebshofs erfordert auch die Anpassung der Betriebsgebäude durch Neuerrichtung, Anbau und/oder Umbau. Die Realisierung erfolgt gestaffelt und nach aktueller Planung in 2 Bauphasen. Im Rahmen einer Machbarkeitsanalyse wurden bereits Varianten für das Bauvorhaben untersucht und die grundsätzliche Machbarkeit nachgewiesen.

Identifikacijska oznaka postupka: c175a426-50b2-42c2-9fee-d989e83e69a3

Interna identifikacijska oznaka: 2026-8966

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

#### 2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71240000 Arhitektonske usluge, tehničke usluge i usluge planiranja

Dodatna klasifikacija (cpv): 71242000 Izrada projekta i nacrt, procjena troškova, 71243000

Izrada nacrt planova (sustavi i integracija), 71244000 Kalkulacija troškova, praćenje troškova,

71245000 Nacrti za odobrenje, radni nacrti i specifikacije, 71246000 Određivanje i navođenje

količina u graditeljstvu, 71247000 Nadzor građevinskih radova, 71248000 Nadzor projekta i dokumentacija

#### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Gerhart-Hauptmann-Straße 8

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53121

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

#### 2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YBAYTQ1Q3QKK# Alle geforderten Angaben müssen auf den bereitgestellten Formblättern gemacht werden. Die max. 5 ausgewählten Bewerber erhalten nach erfolgreichem Teilnahmewettbewerb die kompletten Ausschreibungsunterlagen für die Angebotsphase.

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

#### 2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Prijevvara:

Korupcija:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Nesolventnost:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Situacije istovrsne stečaja prema nacionalnim zakonima:

Teški poslovni prekršaj:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

## 5. Grupa

---

### 5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Generalplaner Umbau Betriebshof Dransdorf

Opis: Der Auftragnehmer (AN) übernimmt sämtliche Planungsleistungen gemäß den Leistungsphasen 1-8 der HOAI, einschließlich der Objektüberwachung. Der Umfang erstreckt sich auf alle in Kapitel 2 der Leistungsbeschreibung definierten Bauabschnitte sowie die Innenräume und umfasst folgende Fachbereiche: - Objektplanung - Tragwerksplanung - Technische Gebäudeausrüstung für alle Anlagengruppen - Bauphysik - Brandschutz - Außenanlagen - Verkehrs- und Betriebsflächen (inkl. Gleisanlagen sowie Bahn- und Verkehrstechnik) - Kampfmittelfreiheit - Immissionsschutz - erforderliche Rückbau- und

Umbaumaßnahmen im Bestand und notwendige Anpassungen die sich aus den Neubauten ergeben - sämtliche temporäre Maßnahmen/Interimsmaßnahme zur Aufrechterhaltung des Betriebs während der Bauzeit

Interna identifikacijska oznaka: 2026-8966

#### **5.1.1. Svrha**

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71240000 Arhitektonske usluge, tehničke usluge i usluge planiranja

Dodatna klasifikacija (cpv): 71242000 Izrada projekta i nacrt, procjena troškova, 71243000 Izrada nacrt planova (sustavi i integracija), 71244000 Kalkulacija troškova, praćenje troškova, 71245000 Nacrti za odobrenje, radni nacrti i specifikacije, 71246000 Određivanje i navođenje količina u graditeljstvu, 71247000 Nadzor građevinskih radova, 71248000 Nadzor projekta i dokumentacija

#### **5.1.2. Mjesto izvršenja**

Poštanska adresa: Gerhart-Hauptmann-Straße 8

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53121

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Betriebshof Dransdorf der Stadtwerke Bonn Verkehrs-GmbH

#### **5.1.3. Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/10/2026

Datum završetka trajanja: 28/06/2030

#### **5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 0

#### **5.1.6. Opće informacije**

##### **Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

#### **5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Aktueller Handelsregisterauszug (nicht älter als 6 Monate, Stichtag: Schlusstermin für Abgabe der Teilnahmeanträge) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung):

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Haftpflichtversicherung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden in Höhe von mindestens EUR 2,5 Mio. (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung):

Kriterij: Prosječni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Formblatt T 6 Umsatzangaben (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Formblatt T 7 Referenzen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Formblatt T 8 Erklärung Mitarbeiter (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

**Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:**

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 5

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni

**5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 08/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0YBAYTQ1Q3QKK/documents>

**Ad hoc komunikacijski kanal:**

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0YBAYTQ1Q3QKK>

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti postupka:**

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 11/05/2026

**Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXS0YBAYTQ1Q3QKK>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Opis financijskog jamstva: - Vertragserfüllungsbürgschaft - Gewährleistungsbürgschaft

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 20/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Es gilt § 51 SektVO - Prüfung und Wertung der Angebote;

Nachforderung von Unterlagen (1) Die Angebote werden geprüft und gewertet, bevor der Zuschlag erteilt wird. (2) Der Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Der Auftraggeber ist berechtigt, in der

Auftragsbekanntmachung oder den Vergabeunterlagen festzulegen, dass er keine Unterlagen nachfordern wird. (3) Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb beeinträchtigen. (4) Die Unterlagen sind vom Bewerber oder Bieter nach Aufforderung durch den Auftraggeber innerhalb einer von diesem festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen. (5) Die Entscheidung zur und das Ergebnis der Nachforderung sind zu dokumentieren.

**Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Im Auftragsfall werden die besonderen Vertragsbedingungen des Landes Nordrhein-Westfalen zur Einhaltung des Tariftreue und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen (BVB Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen) Vertragsbestandteil.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Financijski aspekti: gem. Generalplanervertrag Zahlungsziel für Teilrechnungen 30 Tag Zahlungsziel für Schlussrechnung 60 Tage

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informacije o rokovima za preispitivanje: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheiten der Bewerber/Bieter sowie die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB bzgl. der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. Die Rügeobliegenheit ist Zulässigkeitsvoraussetzung für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens (§ 160 Absatz 3 Satz 1 GWB). Durch die Rüge soll dem öffentlichen Auftraggeber die Gelegenheit gegeben werden, die Rechtmäßigkeit seines Vergabeverfahrens überprüfen und etwaige Vergabefehler beheben zu können. Soweit der Bieter/Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkennt, hat er sie innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber zu rügen. Sind Vergabeverstöße aufgrund der Bekanntmachung erkennbar, sind diese bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Erkennbare Verstöße in den Vergabeunterlagen müssen spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Teilt der öffentliche Auftraggeber dem Bieter/Bewerber mit, dass seiner Rüge nicht abgeholfen wird, muss der Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen ab Eingang der Mitteilung über die Nichtabhilfe beim Bieter/Bewerber bei der zuständigen Vergabekammer eingereicht werden.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Stadtwerke Bonn GmbH

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Stadtwerke Bonn GmbH

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Službeno ime: Stadtwerke Bonn Verkehrs-GmbH  
Registracijski broj: 123456  
Poštanska adresa: Sandkaule 2  
Grad: Bonn  
Poštanski broj: 53111  
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Zemlja: Njemačka  
Kontaktna točka: Einkauf  
E-pošta: [rene.klein@stadtwerke-bonn.de](mailto:rene.klein@stadtwerke-bonn.de)  
Tel.: +49 228711-2347  
Internet: <https://www.stadtwerke-bonn.de>  
Profil kupca: <https://www.swb-konzern.de/einkauf/>

#### **Uloge ove organizacije:**

Kupac

### 8.1. ORG-0002

Službeno ime: Stadtwerke Bonn GmbH  
Registracijski broj: 123456  
Poštanska adresa: Theaterstraße 24  
Grad: Bonn  
Poštanski broj: 53111  
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Zemlja: Njemačka  
Kontaktna točka: Einkauf  
E-pošta: [rene.klein@stadtwerke-bonn.de](mailto:rene.klein@stadtwerke-bonn.de)  
Tel.: +49 228711-2347  
Internet: <https://www.stadtwerke-bonn.de>

#### **Uloge ove organizacije:**

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave  
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

### 8.1. ORG-0003

Službeno ime: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln  
Registracijski broj: DE 812110859  
Poštanska adresa: Zeughausstraße 2-10  
Grad: Köln  
Poštanski broj: 50667  
Zemlja – podregija (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)  
Zemlja: Njemačka  
Kontaktna točka: Spruchkörper Köln  
E-pošta: [VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de)  
Tel.: +49 221-1473045  
Internet: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/themen/wirtschaft-und-kultur/vergabekammer-rheinland>

#### **Uloge ove organizacije:**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

### 8.1. ORG-0004

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tel.: +49228996100

**Uloge ove organizacije:**

TED eSender

## Informacije o obavijesti

---

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: b76f8186-6bd5-4ac2-857d-2ddc74da5ae8 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 17

Datum slanja obavijesti: 18/03/2026 08:11:44 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 192312-2026

Broj izdanja SL S-a: 55/2026

Datum objave: 19/03/2026